



BULLETIN de PRESSE représentation en France

81-83, RUE DE LA VERRERIE — 75004 PARIS — 271.81.45 — TELEX 213184



11-9-82 N° 38

LE 28 AOUT 1.981 LA FRANCE ET LE MEXIQUE RECONNAISSAIENT LA REPRESENTATIVE POLITIQUE DU FMLN-FDR

Il y a un peu plus d'un an, dans une déclaration remise au Président du Conseil de Sécurité des Nations Unies, le Gouvernement Français et Mexicain reconnaissaient la représentativité politique de l'Alliance du Front Farabundo Marti pour la Libération Nationale et du Front Démocratique et Révolutionnaire et évoquaient la nécessité de changements fondamentaux dans les domaines sociaux, économiques et politiques au Salvador.

Depuis, des nombreux pays se sont prononcés dans ce sens, et Le FMLN-FDR sont reconnus par les différents peuples du monde

En 1.982 L'opposition salvadorienne continue à être ouverte au dialogue et veut trouver une solution politique négociée au conflit salvadorien.

Un AN APRES...

LE FMLN A LIBERE 52 PRISONNIERS DE GUERRE

Tandis que des actions militaires sont en train de se dérouler, à travers tout le pays, le FMLN a mis en liberté 52 prisonniers de guerre le 31 Août.

Les prisonniers de guerre ont été mis en liberté à "El Mozote", petit village du Morazan où l'armée de la junte avait massacré, au mois de Décembre 81 toute la population civile. Radio Venceremos-voix officielle du FMLN- a signalé " c'est un symbole le fait que le FMLN donne la liberté aux prisonniers de guerre dans un endroit où l'armée n'a pas laissé un seul survivant".

Les prisonniers de guerre avaient été capturés lors de la campagne militaire "comandante Gonzalo Heroe de Usulután" et dans les actions réalisées à Ciudad Barrios.

Lors de sa mise en liberté 12 d'entre eux se sont intégrés au FMLN

Les prisonniers de guerre ont été remis à la Croix Rouge Internationale, qui s'est rendu sur les lieux. Un des représentants de cet organisme international a manifesté "Les prisonniers ont reçu un bon traitement et ses Droits de l'Homme ont été respectés". L'organisation a remis un document aux commandants du FMLN qui certifie la remise de 40 prisonniers et qui est signé par Peter Stocker.

Parmi les prisonniers de guerre ne se trouvait pas le vice-ministre de la Défense, le colonel Adolfo Castillo qui continue à être prisonnier du FMLN.

LA REPRESSION CONTRE LE PEUPLE SALVADORIEN S'ACCROIT

SELON L'ARCHÊCHÉ DE SAN SALVADOR, LE NOMBRE DES VICTIMES, À CAUSE DE LA GUERRE CIVILE, A DOUBLÉ DANS LES 15 JOURS QUI ONT SUIVI LE 28 JUILLET, DATE À LAQUELLE LE PRÉSIDENT RONALD REAGAN A CERTIFIÉ AU CONGRÈS NORD-AMÉRICAIN QUE LES DROITS DE L'HOMME ÉTAIENT MIEUX RESPECTÉS AU SALVADOR.

270 PERSONNES SONT MORTES POUR DES RAISONS POLITIQUES OU DANS DES COMBATS ENTRE LE FMLN ET LES FORCES GOUVERNAMENTALES. ENTRE LE 16 ET LE 19 AOÛT LE NOMBRE DES VICTIMES DE LA GUERRE EST PRESQUE ÉGAL AU NOMBRE DES VICTIMES DE TOUT LE MOIS DE JUIN.

L'AMBASSADE DES ÉTATS-UNIS AU SALVADOR, DE SON CÔTÉ, A COMPTABILISÉ 210 MORTS LIÉS À LA SITUATION POLITIQUE DANS LA PREMIÈRE QUINZAINES DU MOIS D'AOÛT, ET 97 DANS LA DERNIÈRE QUINZAINES DE JUILLET. L'AMBASSADE CITE COMME SOURCE D'INFORMATION LES JOURNEAUX SALVADORIENS.

VIOLATION DE LOCAUX SYNDICAUX ET CAPTURE DE DIRIGEANTS

RADIO VENCEREMOS A DÉNONCÉ LE 17 AOÛT LA VIOLATION DU LOCAL DU MOUVEMENT PAYSAN SALVADORIEN, PAR UN GROUPE D'HOMMES ARMÉS. UNE PARTIE DU MOBILIER FUT VOLÉ ET L'AUTRE DÉTRUIT.

L'HOMME QUI S'OCCUPAIT DU LOCAL A ÉTÉ CAPTURÉ ET EST APPARU, LE LENDEMAIN, ASSASSINÉ.

RADIO VENCEREMOS A AUSSI SIGNALÉ QUE LE SYNDICAT DES TRANSPORTS, A AUSSI, ÉTÉ ATTAQUÉ LE 11 AOÛT ET CAPTURÉS LES DIRIGEANTS : MAXIMILIANO CASTRO NAVAS, HECTOR LOPEZ RIVAS, GABRIEL ARGUETA, JOSÉ BENJAMIN RODRIGUEZ, MARTA IMELDA DIMAS Y ALEJANDRO MARTINEZ.

D'AUTRE PART, 22 INSTITUTEURS ONT ÉTÉ FAITS PRISONNIERS, ALORS QU'ILS TRAVAILLAIENT, LE 14 AOÛT À L'ÉCOLE RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE, À 8 HEURES 30 A.M. LES NOMS DES CAPTURÉS SONT LES SUIVANTS: PRUDENCIO MELENDEZ, SERGIO ZAMORA, WALTER ZULETA, ALICIA ASTORGA, ELBA ESPINOZA, MARIA LIDIA ESCALANTE, CARLOS ARTURO SANCHEZ, BERTA CONCEPCION ORTIZ, ZOILA ESPERANZA RAMOS, AMÉRICA RECINOS BURGOS, MARIO GONZALEZ MEDRANO, JOSÉ CARMEN FABIAN, JESUS REYES DUBON, ISAAC DAVIS VILLAFUERTE, CARLOS HERNANDEZ QUINTANILLA, BERTA ALICIA GUTIERREZ, ANA CRISTINA BARRERA, CIRO GUEVARA, FRANCISCO MOLINA, MME DE LENCHU ET LUIS MARROQUI.

MASSACRE À SAN VICENTE

RADIO VENCEREMOS A DÉNONCÉ LE 24 AOÛT LA MASSACRE DE PLUSIEURS CENTAINES DE PERSONNES SUR DIFFÉRENTS ENDROITS DU DÉPARTEMENT DE SAN VICENTE:

LA MASSACRE A COMMENCÉ LE 18 AOÛT, PRINCIPALEMENT DANS LES CANTONS D'AMATITAN, ABAJON, ÉL TORTUGUERO, LA CUAYABILLA, SAN JERONIMO EL SALITRE, LA GUARUMA, AINSI QUE SUR LES ENVIRONS DU FLEUVE LEMPA.

CAPTURE DU DIRIGEANT SALVADORIEN SAUL VILLALTA ET D'UN MEMBRE DE LA COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME D'ÉL SALVADOR

LE CAMARADE SAUL VILLALTA, MEMBRE DE LA DIRECTION DU FRONT DÉMOCRATIQUE RÉVOLUTIONNAIRE ET AMÉRICA FERNANDA PERDOMO, MEMBRE DE LA COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME, AINSI QUE LA COMPAGNE ET LA FILLE DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE FENASTRAS, HECTOR BERNABE RECINOS, ONT ÉTÉ CAPTURÉS, LE VENDREDI 20 AOÛT, PAR LA "POLICIA DE HACIENDA", QUAND AMÉRICA PERDOMO SE RÉUNISAIT AVEC LE MEMBRE DU FDR POUR NÉGOCIER LA MISE EN LIBERTÉ DU COLONEL CASTILLO, VICE-MINISTRE DE LA DÉFENSE.

D'AUTRES DÉTENUIS PORTÉS DISPARUS

-JOSE EDUARDO CHACON, 16 ANS, OUVRIER, HABITANT SAN SALVADOR. A ÉTÉ DÉTENU LE 23-8-82 À 18HEURES 30 DANS LE QUARTIER DE SANTA RICA, PAR DES MEMBRES DE LA DÉFENSE CIVILE UNIFORMÉS.

-SALVADOR WILFREDO LOPEZ GUZMAN, 19ANS. A ÉTÉ DÉTENU LE 14-8- PAR DES AGENTS EN CIVIL ARMÉS À 11 HEURES 30 DANS LA 2ÈME AVE NORTE, ANCIEN CUSCATLAN.

L'ARMÉE HONDURIENNE CAPTURE 12 MEMBRES DU FMLN

RADIO VENCEREMOS-VOIX OFFICIELLE DU FMLN- A DÉNONCÉ LE 26 AOÛT, LA CAPTURE DE 12 MEMBRES DU FMLN PAR LE BATAILLON SPÉCIAL "COBRÁ DE L'ARMÉE HONDURIENNE", LE 22 AOÛT À TEGUCIGALPA.

LA CAPTURE A EU LIEU, QUAND LES EFFECTIFS DE L'ARMÉE HONDURIENNE ONT MIS À SAC UNE MAISON SITUÉE DANS LE QUARTIER SAN FRANCISCO, BOULEVARD DES FORCES ARMÉES À 10HEURES 30A.M.. ENTRE LES PERSONNES CAPTURÉES SE TROUVENT TROIS ENFANTS DE 8,6 ET UN AN ET DEMI.

LE MÊME JOUR, À 12HEURES 30 DES EFFECTIFS DU MÊME BATAILLON ONT CAPTURÉ DEUX MEMBRES DU FMLN DANS LE RESTAURANT "LA TERRAZA DE DON PEPE" SITUÉ DANS LA CINQUIÈME AVENUE DE TEGUCIGALPA, DANS UN CAMION ET UN JEEP INMATRICULÉS 11984.

LES DOUZE PERSONNES CAPTURÉES SONT MEMBRES DU FRONT FARABUNDO MARTI POUR LA LIBÉRATION NATIONALE D'EL SALVADOR ET ILS SONT TOUS DE NATIONALITÉ SALVADORIENNE SAUF UN D'ENTRE EUX DE NATIONALITÉ HONDURIENNE. LE FMLN EXPLIQUE QUE CES PERSONNES SE TROUVAIENT À TEGUCIGALPA LES UNES DE PASSAGE ET LES AUTRES POUR ACCOMPLIR UN TRAVAIL DE COORDINATION AVEC LE MOUVEMENT DE SOLIDARITÉ AVEC NOTRE PEUPLE.

JUSQU'À PRÉSENT CES PERSONNES N'ONT PAS ÉTÉ REMISES AUX TRIBUNAUX.

NOUS FAISONS UN APPEL AUX PARTIS POLITIQUES, ORGANISATIONS HUMAINES, SYNDICATS, MOUVEMENTS DE SOLIDARITÉ ET À TOUT LE PEUPLE FRANÇAIS À :

- DENONCER L'ACCROISSEMENT DE LA REPRESSION CONTRE NOTRE PEUPLE
 - EXIGER LE RESPECT DES DROITS DE L'HOMME POUR LE PEUPLE SALVADORIEN
 - EXIGER L'INTEGRITÉ PHYSIQUE ET MORALE DES CAPTURES
 - EXIGER LEUR MISE EN LIBERTÉ IMMÉDIATE
-

APPROFONDISSEMENT DE LA CRISE AU SEIN DU GOUVERNEMENT DE SAN SALVADOR

"Avec la décisive coopération des pays amis" l'Armée a lancé 20 offensives et perdu 3.657 hommes

Dans des déclarations faites par le Ministre de la Défense, Guillermo Garcia, devant l'Assemblée Constituante, l'Armée a reconnu avoir perdu 3.657 hommes entre juillet 81 et juin 82 dans des combats avec le FMLN.

Le Ministre a signalé que 1.073 soldats sont morts, et que parmi eux se trouvaient 3 colonels, 2 lieutenants-colonels, 3 majors, 5 capitaines, 7 lieutenants, 19 sous-lieutenants et 1 cadet. Parmi les blessés se trouvent: 1 colonel, 4 lieutenants-colonels, 8 majors, 15 capitaines, 29 lieutenants, 60 sous-lieutenants, 2 cadets et 2.465 soldats. Sont portés disparus 144 soldats, parmi lesquels se trouve le Vice-Ministre de la Défense, le Colonel Adolfo Castillo, prisonnier du FMLN).

Il a aussi informé que l'Armée a augmenté de 80% ses effectifs, ce qui élève le nombre des soldats à 30.000, et que pendant cette période, un total de 104 soldats, parmi lesquels se trouvent 13 chefs et officiers ont été sanctionnés et 722 membres des Forces Armées mis à l'écart pour avoir commis de fautes graves.

Enfin le Ministre de la Défense a fini par informer les députés du fait que "L'Armée a lancé 20 offensives, lesquelles n'auraient pas pu se réaliser sans la décisive coopération des pays amis".

"La guerre est chère et elle se gagne avec des hommes, des armes et de l'argent" a fini par déclarer Garcia, avant de demander un soutien financier aux députés.

Une "coalition gouvernementale" qui a des sérieux problèmes

Les différences entre les 5 partis politiques qui participent au gouvernement ne dattent pas d'aujourd'hui, une preuve de plus est le fait que dernièrement, le Parti de Coalition Nationale (PCN), a annoncé qu'il ne participera pas aux commissions cères pour rétablir l'unité au sein d gouvernement.

"Le parti, selon un de ses porte-paroles, n'y participera pas jusqu'à ce que le conflit de désignation des maires ne soit pas résolu".

Le PCN voudrait que les Maires soient désignés par le pouvoir exécutif et non pas par des élections.

La situation économique est en "franche détérioration"

Le Ministre de l'économie, José Manuel Pacas, a signalé le 31 Août, que la situation économique salvadorienne continue à être dans une "franche détérioration" et a culpabilisé de cette situation l'administration de la junte militaire démocrate-chrétienne.

Il a expliqué que les exportations ont diminué de 5,1 % en 1980 et de 29,8% en 1981 à cause de la baisse de production de café.

D'autre part, les producteurs de café ont assuré que la nationalisation du commerce extérieur a donné lieu à ce qu'il aie des retards dans les paiements, des faux calculs des prix internes, de la "corruption", et un "maniement politique" du café ainsi que d'autres maux.